

Freit 05.08.	VÖ	19,30	Hl. Messe zu Ehren des Hl. Herzen Jesu um günstige Witterung, eine gute Ernte und um Gottes Segen für ein erfolgreiches Gelingen bei der Arbeit Hochw. Anton Mittelberger Franz Mittelberger/Gatscher Franz Aster und Geschwister
	MÖ	19,30	Hl. Messe für die Armen Seelen Aussetzung und Anbetung mit der Kfb

19. SONNTAG IM JK Portiunkulasontag

Opfersammlung für die Auslagen der Pfarreien

Sam 06.08.	VÖ	19,30	Vorabendmesse für Paula Pederiva Christanell Elisabeth und Ignaz Kröss/Beimstein Josef Weithaler Leb. und Verst. der Fam. Schweigl, Loambichlweg für Rosa Egger Innerhofer Schmied ^{xxx}
	MÖ	19,30	Vorabendmesse für Cäcilia und Franz Wiedmer Hermann Wiedmer/Metzger Franz Perkmann Leb. und Verst. der Familie Perkmann/Gifl Richard Mair Anna und Alois Mair Armen Seelen
Sonn 07.08.	VÖ	08,45	Gemeinsamer Gottesdienst für die Pfarrgemeinde Kreszenz und Peter Aichner/Lenk Leb. und Verst. der Familie Frick/Langtratter Leb. und Verst. der Familie Pircher/Mungger Leb. und Verst. der Familie Innerhofer/Reimann Notburga und Josef Innerhofer
	MÖ	08,45	Gemeinsamer Gottesdienst für die Pfarrgemeinde Magdalena und Gerhard Oberkofler Hildegard Plattner und Familien Plattner und Schwarz Anna Zelger und Theresia Oberkofler
	FL	09,00	in Kampidell hl. Messe
	FL	10,15	Gemeinsamer Gottesdienst für die Pfarrgemeinde Rudolf Zöggeler, Angerer Arme Seelen Anna und Anton Burger, Oberfrei

Mon **MÖ** 19,30 Hl. Messe für die Armen Seelen
08.08.

Dien **VÖ** 08,00 in Aschl Rosenkranz
09.08.

Mitt **MÖ** 08,30 Hl. Messe Zu Ehren der hl. Gottesmutter
10.08. | die Armen Seelen

Donn **VÖ** 08,00 Rosenkranz
11.08. 08,30 Hl. Messe für Veneranda Pellegrini
| zu Ehren der Hl. Schutzengel

MÖ 19,30 in Verschneid Hl. Messe für die Armen Seelen
| Johann Lintner Jtg Anna Lintner und Barbara Lintner

Pfarrbrief

der Pfarreien
zum Hl. Nikolaus in **Vöran**
Mariä Himmelfahrt in **Mölten**
zum Hl. Sebastian in **Flaas**



Pfarrbrief Nr. 15/2022 vom 24. Juli bis 15. August

„Du findest den Weg nur, wenn du dich auf den Weg machst“



Irgendwo ist ein Weg der mich ans Ziel bringt
Irgendwann finde ich die Spur die meine Füße hinterließen
Irgendwie schaffe ich es nach Pausen wieder aufzubrechen
Irgendwann triffst du mich um mit mir zu gehen
Irgendwas treibt mich an Visionen zu verwirklichen
Irgendwer begleitet mich und lässt mich nicht im Regen stehen
Irgendwie habe ich das Gefühl dass du es bist, Gott!

Wochen vom 24.07 bis 25.08.2022

24.07. **17. SONNTAG IM JAHRESKREIS**

Dien 26.07.	VÖ	08,00	in Aschl Rosenkranz
Mitt 27.07.	MÖ	08,30	Feier des Patroziniums Hl. Anna und Hl. Joachim mit dem Annachor Josef Bartholomäus Moser Anna und Josef Unterhofer und Geschwister Alois Perkmann/Moos Luis Lino Barbieri Jtg Regina Pircher Jtg und Franz Gruber Laner Maria Jtg
Donn 28.07.	VÖ	08,00 08,30	Rosenkranz Hl. Messe zu Ehren der Gottesmutter Maria Maria und Notburga Frick die Armen Seelen Susanne und Franz Unterholzner/Moar zu Ehren der Hl. Schutzengel
	MÖ	10,00	auf Langfenn Feier des Patroziniums in St. Jakob/Langfenn mit dem Annachor zu Ehren der des Hl. Schutzengel Anna und Johann Lintner/Gschnof und Barbara Lintner Familie Alfred Egger Werner Stanger Anna Gruber
Freit 29.07.	FL	09,00	Hl. Messe für Leb. und verst. Geschwister Reiterer/Leber
	MÖ	10,00	im Pflegeheim Hl. Messe für Filomena und Hans Domanegg
	VÖ MÖ FL	15,00	die Glocken läuten länger als gewöhnlich um auf „ Hunger macht keine Ferien “ aufmerksam zu machen.
	VÖ	19,30	Hl. Messe um günstige Witterung, eine gute Ernte, um Gottes Segen für ein erfolgreiches Gelingen bei der Arbeit Waltraud Unterthurner Terzer zu Ehren des Hl. Antonius Leb. und Verst. der Fam. Karl Duregger zu Ehren der Hl. Schutzengel

18. SONNTAG IM JAHRESKREIS

[Opfersammlung für Auslagen der Pfarreien](#)

Sam 30.07.	VÖ	19,30	Vorabendmesse Jugendentdienst für die Erstkommunikanten und die Firmlinge Leb. und Verst. der Familie Greif/Boznermüller Martin Tammerle/Loambichlweg die Armen Seelen Alois Mittelberger/Seilbahnstraße Rosmarie und Edith Pircher/Waldruhe Jtg
Sonn 31.07.	VÖ	08,45	Gemeinsamer Gottesdienst für die Pfarrgemeinde Josefine Burger/Ochsenkofler/Burgstall Hans Frick/Langtratter Vigil Pircher/Spitzegg Alois Alber/Steger Georg Reiterer/Lahmann Maria Ainhauser Egger/Haug Norbert Innerhofer/ Bergblick Jtg Josef Alber/ Wiesengrund Jtg

Sonn 31.07.	MÖ	08,45	Gemeinsamer Gottesdienst für die Pfarrgemeinde Leb. und Verst. der Familie Laner/Kreut Leb. und Verst. der Familien Pircher/Platsch Leb. und Verst. der Familie Ursch/Innerspergs Heinrich Stuppner Barbara Lintner Anna Schötzer Wwe. Mair Bundmesse Anton Laner/Kreut Jtg Johann Reiterer/Roader Jtg Rosa und Josef Mittelberger Jtg Filomena Reich Jtg Hubert Reich <i>Intentionen nachgeholt vom 03. 07.</i> Alois Schötzer/Kofler Luis Anna und Peter Greif Anna und Alexander Laner Maria Frick Theresia Höller Jtg, Gottfried Höller und Samuel Karnutsch Ottilia und Johann Höller/Plun Olga Gruber Jtg, Anna Gruber, Anna Elisabeth Gruber, Richard Gruber, Karl und Samira Gruber, Leo Menara, Gottfried Mittelberger
	FL	09,00 10,15	in Kampidell hl Messe Gemeinsamer Gottesdienst für die Pfarrgemeinde Josefa Perkmann Wwe. Raffener Sr. Johanna Plattner
	VÖ	11,00	Tauffeier für Mia Innerhofer
	MÖ	11,30	Tauffeier für Andreas Zöggeler

Dien 02.08.	VÖ	08,00 08,30	in Aschl Rosenkranz Hl. Messe für Alois Egger/Potzner Pranz und Friedolin Plank Leb. und Verst. der Fam. Alber/ Gfrar
	MÖ	19,30	Hl. Messe für die Armen Seelen
Mitt 03.08.	MÖ	08,30	Hl. Messe zu Ehren der Hl. Gottesmutter und zu Ehren der Hl. Schutzengel die Armen Seelen
Donn 04.08.	VÖ	08,00 08,30	Rosenkranz Hl. Messe für Waltraud und Josef Unterthurner Susanne und Ignaz Unterholzner/Moar Zu Ehren des Hl. Antonius die Armen Seelen
	MÖ	19,30	in Schlaneid Hl. Messe für Familien Reiterer/Roader Leb. und Verst. der Familien Alber und Pircher und Brugger Thomas Paula Pederiva Christanell Leb. und Verst. der Familie Franz Hofer Maria Frick/Zirler die Armen Seelen

Frei 05.08.	Herz-Jesu-Freitag		
	FL	09,00	Hl. Messe Benedikt Innerhofer
	MÖ	10,00	im Pflegeheim Hl. Messe für Maria Frick und Geschwister

Freit	FL	09,00	Hl. Messe zum Dank
12.08.	MÖ	10,00	im Pflegeheim Hl. Messe für die Armen Seelen
	VÖ	19,30	Hl. Messe um günstige Witterung, eine gute Ernte und um Gottes Segen für ein erfolgreiches Gelingen bei der Arbeit Leb. und Verst. der Familie Innerhofer/Bergblick Mechthild und Frieda Reiterer Schw. Cäcilia (Barbara) Senn Hochw. Pfarrer Jakob Senn Jtg

20. SONNTAG IM JAHRESKREIS

Opfersammlung für Auslagen der Pfarreien

Sam	MÖ	19,30	Gemeinsamer Gottesdienst für die Pfarrgemeinde Amalia und Ignaz Trientbacher Maria Frick verst. Eltern Rosa und Josef Laner, Josefa und Franz Perkmann/Giffl Gerhard Oberkofler Leb. und Verst. der Familien Höller und Breitenberger Rosmarie Mair geb. Geier Frieda Reiterer Anna, Sebastian und Franz Reiterer Jtg Alois Gietl /Obeschol Jtg Markus Egger/Mandler Jtg Theresia Pircher geb. Mittelberger Jtg
Sonn	VÖ	08,45	Gemeinsamer Gottesdienst für die Pfarrgemeinde Vigil Pircher/Spitzegg Franz Innerebner/Alten Leb. und Verst. der Familie Pircher/Waldruhe Anna; Alois, Hermann und Klaus Reiterer/Noaf Leb. und Verst. der Familie Alber/ Steger Leb. und Verst. der Familie Morandell Marianne Kröss Alber/Wiesengrund Jtg
	FL	08,45	keine Wort-Gottes-Feier
		09,00	in Kampidell hl. Messe

MARIÄ AUFNAHME IM DEN HIMMEL

Opfersammlung für Auslagen der Pfarreien

Mon	VÖ	08,45	Gemeins. Festgottesdienst zu Ehren der Gottesmutter Maria für die Pfarrgemeinde <i>Kräutersegnung</i>
15.08.	MÖ	08,45	Gemeins. Festgottesdienst zu Ehren der Gottesmutter Maria für die Pfarrgemeinde Prozession <i>Kräutersegnung</i>
	FL	09,00	in Kampidell Hl. Messe
		10,15	Gemeins. Festgottesdienst zu Ehren der Gottesmutter Maria für die Pfarrgemeinde <i>Kräutersegnung</i>

MITTEILUNGEN

- **Spenden** im Gedenken an **Alois Mair MÖ**: Für die Pfarrei, für den Kirchenchor, für den Bäuerlichen Notstandfond und für Hl. Messen; Die Trauerfamilie, Familie Josef Schötzer/Vilpian, Johann Schötzer, Familie Anna und Heinrich Schötzer, Heinrich Laner. Familie Mair/Genspan und Patenkind Alfred, Schwägerin Luise, **Vergelt's Gott!**
- **Spenden** im Gedenken an **Regina Pircher MÖ**: Für die Pfarrei, für die Schlaneider Kirche, für den Kirchenchor, für die Ministranten, für Hl. Messen; Neffe Anton mit Familie, Familie Ursch/Innerspergs, Familie Reiterer/Bacher, Familie Erwin Egger/Hilber, Familie Franz Plattner/Kastner, Magdalena Pircher/Reichhalter. **Vergelt's Gott!**
- **Spenden** im Gedenken an **Anna Schötzer Wwe. Mair MÖ**: Für Die Pfarrei, für den Kirchenchor, für das Paulschuster Bild, für Kerzen, für Hl. Messen; Familie Josef Schötzer/Vilpian, Familie Hans und Martha Schötzer, der Jahrgang, Familie Moser, Familie Theresia und Karl Schwarz, Luise Mair, Anna Wenter/Vilpian, Bruder Heinrich mit Familie und Patenkind Irmgard, **Vergelt's Gott!**
- **Spenden** für die **Pfarrei Mölten** von den Taufeltern von Valentin Ursch und Paula Parschalk. **Vergelt's Gott!**
- **Spenden** im Gedenken an Frau **Rosa Egger Innerhofer/Schmied VÖ**: Für die Pfarrkirche, für Hl. Messen, für Blumenschmuck und für die Ministranten; Die Trauerfamilie Fam. Josef Egger/Duregger, Fam. Egger/Haug und Patenkind Hans, Schwester Cilli, Patenkind Margit Abertegger, Fam. Robert Frick/Geschäft zar, Geschwister Alber/Aichhorn Mölten, Fam. Reiterer/Obkircher, Fam. Reiterer/Ebenwies, Fam. Innerhofer/Reimann, Fam. Duregger Michael, Fam. Alber/Steger, Fam. Alber/Rotstein, Fam. Innerhofer/Haas, Fam. Frieda Plank, Ungenannt, Fam. Kienzl/Geschäft, Hanni Kröss mit Familie, Philipp und Fabian Aster, Christoph und Irmgard Egger/Klumper, FF Vöran, Schwester Christine mit Familie, Patenkind Annelies Reiterer, Reiterer Franz, Fam. Somma, Fam. Laner/Sagbauer, Fam. Reiterer/Kircher. **Vergelt's Gott!**
- **"Hunger macht keine Ferien"**: Am Freitag, 29. Juli läuten in VÖ MÖ FL um 15 Uhr die Glocken länger als gewöhnlich. Sie erinnern an die Sterbestunde Jesu und daran, dass viele Menschen an Hunger leiden und sterben Nähere Informationen und Spendenkonten unter www.caritas.bz.it und auf den Faltblättern in der Kirche.
- 2022 hat der Vatikan anlässlich des Weltseniorentages dazu aufgerufen, mehr Zeit mit älteren Menschen zu verbringen. Zum Welttag der Großeltern und älteren Menschen wird auch heuer wieder ein **vollständiger Ablass** gewährt. Eine Besonderheit ist, dass auch jene Gläubigen den Ablass erhalten, die sich an diesem Tag älteren Menschen widmen, sei es persönlich oder mit Hilfe der modernen Kommunikationsmittel auch virtuell.
- Der **Portiunkula Ablass** kann am 02. August oder am darauffolgenden Sonntag in den Pfarrkirchen und Kirchen der franziskanischen Ordensfamilien einmal als vollkommener Ablass gewonnen werden. Voraussetzungen sind der Besuch einer

dieser Kirchen mit dem Gebet Vater unser und dem Glaubensbekenntnis sowie die üblichen Bedingungen: Beichte mit entschlossener Abkehr von jeder Sünde, Kommunionempfang und Gebet nach Meinung des Heiligen Vaters. Die letzten drei Bedingungen können mehrere Tage zuvor oder nach dem Kirchenbesuch erfüllt werden.

- Alle in den Pfarreien VÖ MÖ FL sind eingeladen, zum Festgottesdienst am 15. August, **Blumen und Kräuter** mitzubringen und sie vor dem Altar zulegen. Sie werden am Ende der Messfeier gesegnet.
- Anlässlich der 200-Jahr-Feier der Wallfahrtskirche "Putzer Kreuz" findet am Sonntag, 28. August eine **Sternwallfahrt** der angrenzenden Pfarreien zum Putzer Kreuz statt. Ziel dieser Sternwallfahrt ist es, dass von allen Seiten, wie in alten Zeiten, über's Joch Menschen zum "Putzer Kreuz" pilgern um gemeinsam die 200-Jahr-Feier des Wallfahrtskirchleins zu begehen, vor allem aber, wie damals, als sich die Menschen in arger Bedrängnis fühlten, um Frieden zu beten (siehe Info-Schreiben auf den folgenden Seiten). Um 10 Uhr findet ein gemeinsamer Festgottesdienst beim "Putzer Kreuz" statt. Es wäre schön, wenn eine Gruppe von Gläubigen auch aus VÖ MÖ FL an der Wallfahrt teilnehmen würde. Nähere Infos zur Wallfahrt gibt es im nächsten Pfarrbrief.

Wallfahrten zum Putzer Kreuz zwischen 1935 und 1947 Bei großer Not hatten die Leute Vertrauen zum Putzer Kreuz und verlangten Bittgänge, wenn etwa große Trockenheit herrschte, aber auch, wenn es zu viel regnete und das Heu verfaulte oder das Getreide im Acker zu keimen begann.

Man ging „nach Putzen um einen Nutzen“, also um etwas zu erbitten.

Als der Duce Benito Mussolini im Herbst 1935 in Abessinien einmarschierte, wurden auch alle tauglichen Jungmänner des Jahrgangs 1911 aus Südtirol einberufen. Viele zogen es jedoch vor, in die Berge oder ins Ausland zu flüchten, als in den Krieg zu ziehen, weil die Bevölkerung die Unterdrückung unter der faschistischen Herrschaft tagtäglich zu spüren bekam. In ihrer Not und Sorge bat die Jugend von Mölten den Herrn Dekan, er möge für die Einberufenen einen Bittgang nach Putzen in die Wege leiten, um für eine gute Heimkehr derselben und für ein rasches Ende des Einsatzes zu beten.

Die Jugend fand Gehör und im Oktober pilgerten viele Gläubige mit dem Kooperator dann über das Möltner Joch. Plötzlich brach dieser jedoch ohnmächtig zusammen, wohl wegen der großen Anstrengung und weil er wegen der Feier der heiligen Messe nüchtern bleiben musste. Da im Oktober schon etwas Schnee gefallen war, wurde der Geistliche mit einem Schlitten zum Höhenwallfahrtsort gebracht, wo er sich dann rasch erholte und eine ergreifende Predigt hielt.

Zur nächsten großen Wallfahrt im Frühjahr 1936, als die Bedrängnis noch stärker geworden war, schreibt die Zeitzeugin und Lehrerin Anna Schwarz, Jahrgang 1920, in der „Dorfwerkstatt Mölten“ folgendes: „Vier Jungen von Mölten trugen in Tracht das geschmückte Herz-Jesu-Bild dem Wallfahrtszug voran. Hochw. Dr. Bonelle Heinrich aus Andrian – langjähriger Professor im Priesterseminar Johanneum in Dorf Tirol – war hier in Mölten Kooperator. Es war früh am Morgen. Der Priester war noch nüchtern (ohne Frühstück) und eher schwach von Statur. Er bekam ein Pferd, um nach Putzen zu reiten und dort die hl. Messe zu lesen. Die Männer aus allen vier Gemeinden des Tschöggelbergs wanderten zur gemeinsamen Wallfahrt. Man traf sich sehr zeitig auf dem Möltner Joch beim Wetterkreuz. Das Anliegen aller war: Los vom Joch – von der Diktatur, vom

Faschismus! Diese geheime Wallfahrt wurde von den wenigen Möltner Faschisten verraten. Mit den Carabinieri warteten sie am gemeinsamen Treffpunkt. Von allen Seiten strömten Männer daher und die vier Jungmänner in Tracht mit dem Herz-Jesu-Bild. Die Carabinieri zitterten vor Angst. Es gab keine Zwischenfälle. Der betende Zug zog weiter in Richtung Kaser nach Putzen. Der Treffpunkt auf dem „Strich“ beim Wetterkreuz heißt heute noch „Verräterbühel“. Für Hochwürden Bonell war alles zu anstrengend. Ihm wurde schlecht. Mit Mühe brachte man ihn zur hl. Messe. Es war ja auch sein inniger Wunsch. Es ging alles doch noch gut“

Weil der Herr Dekan die Prozession nicht ordnungsgemäß angemeldet hatte, wurde er zu einem Bußgeld von 430 Lire verdonnert, was damals sehr viel Geld war.

So wie vielerorts rief auch die Pfarrei Sarnthein zu einem außergewöhnlichen Sühne- und Bittgang auf, um in den Kriegswirren Gottes Hilfe und Schutz zu erleben. Auch alle Nachbarnpfarreien wurden eingeladen, daran teilzunehmen. Am Montag, den 12. Juli 1943 nach der heiligen Messe zog man von der Pfarrkirche in Sarnthein hinauf zum Putzer Kreuz. An die 2000 Pilger – vorwiegend Frauen, Jugendliche und Personen älteren Jahrgangs aus den verschiedenen Pfarreien – strömten aus allen Richtungen über die Jöcher zusammen und beteiligten sich an diesem Bußgang.

Bei der anschließenden Feldmesse, wo das verehrte Kreuz auf einem im Freien errichteten Altar prangte, sang der Kirchenchor die Schubertmesse. Eine ergreifende und bei Zeitzeugen bis heute in Erinnerung gebliebene Predigt hielt der damalige Kooperator Pater Josef Burger. Aus naheliegenden Gründen konnte keine Kommunion verteilt werden. Während der eineinhalbstündigen Pause verzehrten die Teilnehmer im Schatten der Nadelbäume ihre mitgebrachten Vorräte oder stärkten sich im nahegelegenen Gasthaus. Viele betraten in dieser Zeit das Wallfahrtskirchlein, um für ihre persönlichen Anliegen zu beten. Geschlossen kehrten die Teilnehmer betend nach Sarnthein zurück, wo nach einer kurzen Andacht, jeder seines Weges ging.

So viele Pilger gleichzeitig hat man am Putzer Kreuz weder vorher noch nachher gesehen. Nach einer längeren Trockenperiode rief die Pfarrei Mölten Anfang Juli 1944 die Männer und Burschen zu einem „Regenbittgang“ über das Joch zum drei Stunden entfernten und viel verehrten Heiligen Kreuz auf Putzen auf. Die Frauen und Kinder verrichteten an diesem Tag eine Andacht in der Pfarrkirche. Ihr Gebet wurde erhört und der von Dienstag auf Mittwochnacht erfolgte ergiebige Regen war ein wahrer Segen für die Felder und Äcker.

Zwei Jahre nach Kriegsende kamen viele Frontkämpfer vom gesamten Tschöggelberg in einem Kreuzgang übers Joch, um für die glückliche Heimkehr und das Ende des Krieges zu danken, weiß Maria Thaler vom Roanerhof zu erzählen. An diese Wallfahrt erinnert auch eine kleine Tafel beim Wegkreuz am Joch.

ANDERE MITTEILUNGEN

- Die Freiw. Feuerwehr Flaas lädt ein zur **Schlagernacht** am Freitag, den 29. Juli ab 20 Uhr (im Schulhof).
- Die Kath. Frauenbewegung von Jenesien lädt alle Frauen aus Jenesien, Afiging, Glaning, Nobls und Flaas zur gemeinsamen **Wallfahrt nach Maria Locherboden** im Oberinntal am 8. Sept. ein Die Mittagsrast wird in Stams eingelegt, wo anschließend das Stift und die Kirche besichtigt werden können. Spesen: 55,00€; Anmeldung bis 20. August bei Kathi Reider 0471 354617 Nähere Infos an der Anschlagetafel.

Pfarrei zum Hl. Nikolaus/Vöran 0473 278 295 pfarrei.voeran@gmail.com
Öffnungszeiten Pfarrbüro Donn von 09 - 10.00 Uhr, Frei 18.45 - 19.30 Uhr
Pfarrei Maria Himmelfahrt/Mölten 0471/668044 pfarrei.moelten@bb44.it
Öffnungszeiten Pfarrbüro Mitt 09.00 – 11.00 Uhr, Sam, 08.00 – 11.00 Uhr
Pfarrei zum Hl. Sebastian/Flaas 340 7915135 pfarrei.flaas@bb44.it
Öffnungszeiten Pfarrbüro Jeden Sonntag 30 Min. nach der Messe
Pfarrseelsorger Seppl Leiter 0471/257113 leiter.seppl@cmail.it
Öffnungszeiten Pfarrbüro Dien v. 09.00 11.00 Uhr, Don v. 09.00 11,00 Uhr
Homepage: www.dekanat-terlan-moelten.info